

سہرچاوهی به رپرس له زنجیرهی داینکردنمان

یاساکانی هه لسوکهوتی پیشهیی تایبته به داینکاران | 2021



ئىمە كار دەكەين بۆ پىشخستنى
خەلك وهه ساره كه مان.

ئىمە له گەل داينكاراندا هاوبەشەين بۆ چاره سەرى
كىشەى گۆرانكارى كەش وهه وا و بەرپۆه بردنى
ئابورى بازنەيى و فراوانكردنى سنووره كانى
بەژمارە كردن و پەره پىدانى ئاستى ژيان بۆ هەمووان.



| | | |
|----|----|--|
| 04 | 1. | پيشه كپيهك له بارهى كړينى بهر دهوام له هۆلسيمدا |
| 05 | 2. | پا بنديبوونمان بهرامبهر به دا بينكاران هه لسوكه وتى پيشه يى ميكانيزمه كانى سكاله و ناره زايى به رپوه بردنى جور و به رپوه بردنى په يوه ندييه كانى دا بينكاران تيرم و مهرجه گرپه ستيه كان له گرپه ست و فرمانه كانى كړيندا ئاسايش و نهرمى |
| 07 | 3. | پيش بينيه كانمان بو دا بينكاران تندرستى و سه لامه تى ئاسايش و نهرمى مهرجه كانى كار كردن و خو شگوزهرانى له كاردا ئازادى پي كهي تانى كو مه له و توله نه سه ندى كارى زوره ملي و كو بلا به تى هاو چهرخ كار كردنى مندا لى جياوازى جينده رى و ده ستر پيژى و ره فتارى نه شياو پا بنديبوونى رپي كراوى ژينگه يى به رپوه بردنى كار يگه ريه ژينگه ييه كان به رتيل و گهنده لى ياسا كانى كي پركى سزا كان تايه ته مندى زانيار ييه كان |
| 11 | 4. | مهرجه كانى گرپه ست |
| 12 | 5. | پينا سه كان |

1. پيشه كيهك

له باره ي كرينى به رده وام له هولسيمدا

هولسيم پابه نده به دروست كردنى به ها بو گشت خاوهن به رژه وهندييه كان. بنه ماكانى گه شه پيدانى به رده وام- دروست كردنى به ها و ئه داي ژينگه يى و ريزگرتن له مافه كانى مروث و مافه كانى كريكاران- به شيكن له ستراتيجيى كاره كانمان.

ريبازى گه شه سهندى به رده واممان چونيه تى كار كردنمان له گه ل دابينكارانمان ده گريته وه.

پيداويستيه به رده وامه كانى هولسيم پشه به ستيت به ده بنه ماكه ي گريه ستى جيهانپى نه توه يه كگرتو وه كان و رينمايه كانى ريخراوى هاريكارى و گه شه پيدانى تابورى ده زگا فره نه توه ييه كان و بنه ماكانى نه توه يه كگرتو وه كان له باره ي كاره كان و مافه كانى مروث و جاردانى ريخراوى كارى نيوده وه تى له باره ي بنه ما و ياسا سه ره كيه كانى كار.

ئيمه گه شه پيدانى به رده وام له ستراتيجيى كرينى تاييه تمان يهك ده خهين و ههروه ها پرؤسه كانى رؤژانه مان و په يوهندييه كانمان له گه ل دابينكاره كاندا. پيوسته گشت كو مپانيا كانى گروه ي هولسيم مه ترسييه په يوهندياره كان به گورانكارى كه ش و هه وا و تهنروستى و سه لامه تى و ژينگه (HSE) و ئاسايش و نه رمى (S&R) و لپيرسراويتى كو مه لايه تى و مافه كانى مروث و ئيتيكه كانى كار و پابه ندبوونى ياسا يى له زنجيره ي دابينكردندا ديارى بكه ن و ريگرى لى بكه ن و به رپوه يبه رن. رپوشوين و رينمايه په يوهندياره كانى هولسيم له مالپه رى هولسيمدا به رده سته، له په جى تاييه تى سه رچاوه كانى ESG.

پيوسته گشت دابينكارانى هولسيم پابه ندى ئه و پپوه رانه بن كه له م به لگه نامه يه دا خراوته روو و هه مان بنه ماكان له زنجيره ي دابكردندا جييه جى بكه ن.

2. پابه‌ندبوونمان به دابینکارانه‌وه

هۆلسیم هه‌ول دهدات به‌شدار بیت له په‌یوه‌ندی درێژ خایه‌ن له گه‌ل دابینکاره‌ پابه‌نده‌کان له گه‌شه‌پیدانی به‌رده‌وامدا. ئامانجه‌مان هاو‌به‌شیه‌یه له گه‌ل دابینکاراندا بو‌ پیشکه‌شکردنی کرینی به‌ به‌ها بو‌ گروپه‌که و کرپاره‌کانمان و پیشکه‌شکردنی به‌رپوه‌بردنیکی لیپرسراوی زنجیره‌ی دابینکردن.



هه‌لسوکه‌وتی پیشه‌یی

رینماییه ناو‌خو‌ییه‌کانمان یاساکانی هه‌لسوکه‌وت داده‌نیت بو‌ چالاکیه‌کانی کرین له پواره‌کانی موجه‌له و پیک‌دادانی به‌رژه‌وه‌ندییه‌کان و گه‌نده‌لی و یاسای کێپرکی و پاراستنی داتا و زانیارییه نه‌ینیه‌کاندا. کارمه‌ندانی هۆلسیم هان ده‌درین بو‌ به‌ هه‌ند وه‌رگرتنی کیشه‌کانی ره‌فتاره ئیتیکییه‌کان و باسکردنیان به‌ به‌رده‌وامی.

له کاتی جیه‌جیکردنی ئەرك و لیپرسراو‌پتییه‌کانی کرین، پیشینه‌ی ده‌کریت گشت کارمه‌ندانی هۆلسیم که په‌یوه‌ندیان به‌ دابینکارانه‌وه هه‌یه پابه‌ندبوونی کۆمپانیا به‌ پپوه‌ره‌ یاسایی و ئەخلقی و معنه‌وییه به‌رزه‌کانی کۆمپانیا بللو بکه‌نه‌وه.



تیرم و مهرجه گریه سستیبه کان له گریه سست و فه رمانه کان کریندا

پابه ندبوون بهو پیوستییانه ی که له م به لگه نامه یه دا
هاتوو په یوه سته به جیبه جیکردنی نهو تیرم و مهرجه
گریه سستیبه کان که له گه ل SA8000 (پیوه ری لیپرسراویتی
کوومه لایه تیبه وه) یه ک ده گرنه وه.

ئاسایش ونه رمی

ئیمه ریپازیتیکی توند له سه ر بنه مای مه ترسیبه کان و ههروهه
یاسای توند و پیشه کار و ده ستپاکی جیبه جی ده که یه بو
دروستکردنی په یوه ندیبه کی به هیژ و به ره مدار و به رده وام
له گه ل پیشه که شه کرانی خزمه تگوزاری ئاسایش
(هیژی تایبه ت و گشتی).

ئیمه پابه ندین به ریژگرتن له مافه سه ره تایبه کان پسه وانانی
گریه سستی سیکوریته که له ده زگا کانماندا کار ده که نه له ری
دایبیکردنی شوینی نیشه جیپی گونجاو و ژینگه ی دوور له
بیزارکاری و جوداکاری و گه یشتن به ناوی سازگار وشوین
و توالیتی خاوپن هه ر وه ک چون له گه ل کارمهنده کانمان
ره فتار ده که یه ن.

میکانیزمه کان سکا لا و ناره زایی

هولسیم که نالیکی سه ره بخو بو کارمهنان و خاوه ن
پشکه ده ره کیبه کان پیشه که ده کات که دایبیکارانیش
ده گریته وه بو به رزکردنه وه ی پرسیار و سکا لکان له باره ی
شاره زایی کاره کان هولسیمه وه

<https://integrityline.holcim.com/>

میکانیزمه کان سکا لا و ناره زایی له سه ر ئاستی سایدنا و
هه لسه نگاندنی مافه کان مرووف و به شدارکردنی خاوه ن
پشکه ناوخویبه کان، ههروهه دایبیکارانیش ده گریته وه
له سه ر ئاستی ناوخویی. ئیمه ریژ له مافی گشت کریکاران
ده گریه بو قسه کردن و به رزکردنه وه ی سکا لا به بی ترس
له توله سه ندنه وه.

به ریوه بردنی جوړ و په یوه ندیبه کان دایبیکاران

هولسیم ریپازی به ریوه بردنی جوړه کان و ری نوینیکردنی
په یوه ندیبه کان له گه ل دایبیکاراندا دامه زاندوه. ئه م
ری نوینیبه دلنایای ده دن به پرۆسه یه کی گفتوگو ی
داده ره وه وکیبرکیکار پروون به پی ریوشوین و به هه کانمان.

3. پيشبينييه كانمان بو داينكاران

هوئلسيم پابهنده به په پره و كودنى پيوهره به رزه كانى كوومه لايه تى و مافه كانى مروث و پيوهرى ژينگه يى و تهنروستى و سهلامه تى و ناسايشه وه و چاوهرئ ده كه ين داينكارانمان هه مان نه و پيوهرانه په پره و بكه ن.

پيوسته داينكاران پابه ندى ياسا و رپسا ناوخويى و نيشتمان ييه كان بين بو نه جامدانى كاره كانيان. هه روه ها پيشبيني ده كه ين داينكاران پابه ندى پيوستيه ژينگه يى و كوومه لايه تى و ريكخراوه ييه كانى تر بن له سه ر گشت ناسته كانى (ناوخويى و نيشتمانى و نيوده وله تى) و به تاييه ت نه م پيوهرانه ي خواره وه.



ئاسايش و نەرمىي

پېويستە داينكاران پابەندبوونى خۇيان بۇ ياساكانى ھەلسوكەوتى پېشەيى نېودەولەتى (ICoC) بۇ پېشكەشكەرانى خزمەتگوزارى ئاسايشى تايبەت (ICoCA) پېشان بدن و ھەروھە پابەند بن بە بنەما خۇبەخشەكان لە بارەى ئاسايش و مافەكانى مروۇف (VPSHR) و ھەر رېسا و ياساىەكى نېشتمانى ناچارى دىكەوھە لە بارەى ئاسايش و مافەكانى مروۇف لە بازارەكانى چالاكىيەكانماندا.

پېويستە داينكاران راھيئان بە كارمەندەكانيان بكەن لە بارەى پېورە ناسراوھ نېودەولەتییەكانەوھە وەك:

- ياساكانى ھەلسوكەوتى پېشەيى نېودەولەتى لە پېشكەشكەرانى خزمەتگوزارى ئاسايشى تايبەتەوھە
- بنەما خۇبەخشەكان لە بارەى ئاسايش و مافەكانى مروۇف
- بابەتتېك لە ناوھندى جنيئف بۇ بەرپوھەبردنى كەرتى ئاسايش/ليئزەنى نېودەولەتى خاچى سوور (DCAF/ICRC)
- پېوھەرى بەرپوھەبردنى ANSI/ASIS PSC1،
- پېوھەرى بەرپوھەبردنى ISO 18788،

و ياسا و پېوھەرە نېشتمانىيەكانى. لە كاتى جېبەجى نەكردنى ھىچ پېوھەرىكى نېودەولەتى، داينكاران بەپيى لىستى چاوپېخشاندەوھە و پوئوئوكۆلى ووردىنى كرىنى بەردەوام بەشى سىكىورىتى پشكىنىنى بۇ دەكرېت.

سەربارى ئەوھش، پېويستە داينكاران پلان و پوئوسپسى نەرمى كارەكانيان بگونجئىن (كاردانەوھە بۇ كت وپرى و بەرپوھەبردنى قەيرانەكان و بەردەوامى كارەكان) لە گەل پلانەكانى نەرمى كارەكانى ھۆلسىم لە سەر ئاستى سايت لە پېناو پاراستنى خەلك و ژینگە و سەرمایە و ناوبانگ بە شپوھەيەكى كارىگەر ولە گشت كاتەكاندا.

دۆخى كاركردن و خۇشگوزەرانى لە كاردا

داينكاران پابەندن بە جېبەجېكردنى مەرجەكانى كاركردنى دادپەروھەر و شياو و پېوھەرەكانى كار و خۇشگوزەرانى و جېبەجېكردنى ياسا ناوخوايى و نېشتمانىيەكان بۇ قەرەبووكردەوھە و پېشكەشكردنى گرپبەستەكان بۇ گشت كارمەندان و



تەندروستى و سەلامەتى

پېويستە داينكاران شوئىنى كارى سەلامەت و تەندروست بۇ كارمەندان و بەلئېندەر و خاوەن پشكەكانى دىكە داين بكەن. پېويستە داينكاران پابەندى ياسا و رېسا ناوخوايى و نېشتمانىيە پەيوھەندىدارەكان بە تەندروستى و سەلامەتى بن و رېگەپېدان و مۆلەتى پېويستيان ھەبېت كە لە لايەن دەسەلاتى ناوخوا و نېشتمانىيەوھە پېيان بەخشايرېت. پېويستە داينكاران رېوشوئىن و/ياخود رېكارى بە بەلگەكراوى تەندروستى و سەلامەتېيان ھەبېت لە گەل ژېرخان و ئامپىرى سەلامەتى دروستدا.

پېويستە ئەو داينكارانەي كە ديارىكارون وەك سەرچاوەى مەترسى ناوھند تاكو بەرز بۇ سەر تەندروستى و سەلامەتى (بە پيى مەترسى ئەرك و شوئىنەكان) رېكارى تايبەت بگرنە بەرو بەلگە پېشكەش بكەن لە سەر پەرەپېدانى بەردەوام بەرو سىستىمى بەرپوھەبردنى تەندروستى و سەلامەتى ناسراو. پېويستە داينكاران لە كاتى بوونيان لە شوئىن كارەكانى ھۆلسىمدا پابەندى تەواوى رېوشوئىن و رېنمايى و پېوھەرە كارپېكراوھەكانى ھۆلسىم ببن. لە كاتى گواستەوھەى بەرھەمەكانمان، پېويستە داينكاران پابەندى پېوھەرەكانى سەلامەتى سەر رېگاوبانى ھۆلسىم ببن.



ئازادی پیکهینانی کۆمهله و تۆله نه کردن

نابیت دابینکاران دهستیوهردان بکن له ئازادی کریکاران بهرامبه به پیکهینانی کۆمهله و مافی سازشکردنی بهکۆمهله. نابیت نوینهرانی کارمندان دووچاری جیاوازی یاخود هراسانکاری یاخود کۆتاییهینان به گرپهست ببنهوه وهک تۆله سهندنهوه له دژی پراکتیزهکردنی مافی پیشهیی خویان یاخود پیشکهشکردنی سکالا یاخود بهشداربوون له چالاکیهکانی سهندیکا یاخود بهرزکردنهوهی نارهزایی له دژی پیشیلکاری یاسایی گومانلیکراو. پیویسته دلنایی بدریت له بارهی ئازادی پیکهینانی کۆمهله و سازشکردنی بهکۆمهله نهگه هاتوو سنوردارکران به یاسا نیوخوییهکانهوه له رپی میکانیزمی دیکهوه وهک ریکخراوی کاری نیودهولهتی باسی کرده (بو نموونه: نهنجومهنی کارهکان).

کاری زۆرهملی و کۆیلایهتی هاوچهرخ

نابیت دابینکاران هیزی کاری زۆرهملی و لهژیر ههپهشهی سزادان بهکاربهینن بو نموونه-بهلام ههمووی ناگرپتهوه: کارکردنی سهرباری زۆرهملی و بازرگانی به مروّف و کۆیلایهتی یاخود بهندهگی و بهندهگی ژیر باری قهرز و کاری زۆرهملی زیندان. نابیت دابینکاران کاری شارندنهوهی بهلگهنامهی کریکارانی کۆچبهه نهجام بدهن.

دابینکارانیان. پیویسته دابینکاران بایهخ به هیزی کاربان بدهن و ریز له کهرامهت و تایبهتمهندی و مافی ههموو تاکیک بگرن که کهمینه بی دهسهلاتهکانیش دهگرپتهوه.

کریکاران بهلایهتی کهمعهوه بری کری پیشهسازی ناوخوی یاخود نهوه ههق دهستهی له یاسای نیشتمانیدا هاتوووه وهردهگرن، کامیان بهرزتر بیت، و سوود له پلانهکانی دلنایی کۆمهلهیهتی وهردهگرن بهپی پیوهه یاسایی نیشتمانییهکان. نهگه هاتوو کهمترین ههق دهستی یاسایی له ولاتی کارهکه بوونی نهبوو نهوه پیویسته دابینکاران به پیی ئاستی گشتی ههق دهست له ولاتهکهدا و تیچووی ژبانی رۆژانه و دلنایی کۆمهلهیهتی و ئاستی ریزهیی ژبان له ولاتهکه ههق دهست بدهنه کریکارهکانیان.

پیویسته دابینکاران ریز له کاتهکانی کارکردن بگرن به پیی کهمترین پیوهه ناسراوه نیودهولهتییهکان که دهکاته 48 کاترمیری کارکردنی بهردهوام له ههفتهیهکدا و ماوهی پشوو که کهمتر نییه له 24 کاترمیر ههموو حهوت رۆژ جاریک و نهوپهری 12 کاترمیر کارکردنی سهرباری خۆبهخشانه له ههفتهیهکدا.

کارکردنی منالان

پابه‌ندبوونی هۆلسیم له گه‌ل بنهما روونکراوه‌کان له پێوه‌ره‌کانی کارکردنی نیوده‌وله‌تیدا ده‌گونجین که پێوه‌ندیداران به کارکردنی منالان و که‌رێکه‌وتننامه‌ی که‌مترین ته‌مه‌نی کارکردن و خراپترین شیوه‌کانی کارکردنی منالان ده‌گرێته‌وه. پێشبینی ده‌کریت دا‌بینکاران پابه‌ندی هه‌مان پێوه‌ر یاخود یاسا بنه‌وه، کامیان توندین بوو. پێوه‌سته‌ دا‌بینکاران رێگری له هه‌موو جو‌ره‌کانی کارکردنی منالان بکه‌ن. که‌مترین ته‌مه‌نی کارکردن بریتیه‌ له ته‌مه‌نی ته‌واوکردنی خوێندنی ناچاربی به‌لام پێوه‌سته هه‌رگیز که‌متر نه‌بێت له 15 سال. نابیت ته‌و کارمه‌نده لاوانه‌ی که ته‌مه‌نیان له نیوان 15-18 ساله دووچاری کارێک بنه‌وه که له‌وانه‌یه بپێته هۆی زیان گه‌یاندن به‌ته‌ندروستی جه‌سته‌یی یاخود عه‌ق‌لی یاخود سه‌لامه‌تی یاخود مه‌عه‌نوه‌ییانه‌وه.

جیاوازی جینده‌ری وده‌ستدریژی

وره‌فتاری نه‌شیاو

پێوه‌سته ته‌و بریارانه‌ی که پێوه‌ندیان به دامه‌زراندنه‌وه هه‌یه پشت به پێوه‌ری گونجاو و با‌هه‌تیه‌وه به‌سه‌تیت. نابیت دا‌بینکاران جیاوازی بکه‌ن له سه‌ر بنه‌مای- بو‌ نمونه به‌لام هه‌مووی ناگرێته‌وه: ته‌مه‌ن یاخود که‌مه‌ندامبوون

یاخود ره‌گه‌ز یاخود ئاراسته‌ی سی‌کسی یاخود راوبو‌چوونی سیاسی یاخود دیکه یاخود نه‌ژادی یاخود ره‌گه‌زی یاخود کۆمه‌لایه‌تی یاخود ئاینی. ته‌و بریارانه‌ی که پێوه‌ندیان به دامه‌زراندنه‌وه هه‌یه بریتین له-وه‌ک نمونه به‌لام هه‌مووی ناگرێته‌وه: دامه‌زراندن و پله به‌رزکردنه‌وه و ده‌رکردنی کرێکاران و گواسته‌وه‌یان و راهێنان و گه‌شه‌پێدانی شاره‌زاییه‌کان و ته‌ندروستی و سه‌لامه‌تی و هه‌ر رێوشو‌پێکی دیکه که پێوه‌ندی به دو‌خی کارکردنه‌وه هه‌یه وه‌ک کاترێمه‌ره‌کانی کارکردن و موچه.

نابیت دا‌بینکار سزای جه‌سته‌یی و ته‌مه‌یکاری و هه‌ر جو‌رێک له جو‌ره‌کانی هه‌راسانکردن و ده‌ستدریژیکردن یاخود ره‌فتاری خراپ به‌کاربه‌ی‌نیت، وه‌ک نمونه به‌لام هه‌مووی ناگرێته‌وه: زه‌بری جه‌سته‌یی یاخود سی‌کسی یاخود سایکۆلوژی یاخود به‌کارهێنان یاخود زۆره‌ملی.

پابه‌ندبوونی رێکخراوی ژینگه‌یی

پێوه‌سته دا‌بینکاران رێز له پێوه‌ستیه رێکخراوه‌یه ژینگه‌یه‌یه‌کان بگرن و پابه‌ندن پێوه‌ی له سه‌ر گشت ئاسته‌کاندا (ناوخۆیی و نیشتمانی و نیوده‌وله‌تی). پێوه‌سته رێگه‌پێدان و مۆله‌تی ژینگه‌یی پێوه‌ست و مافی زه‌وی و پشتگیری په‌یره‌وی خۆپارێزی بو‌ ئاسته‌نگاریه‌ ژینگه‌یه‌کانیان پێ به‌خشریت.





بەريۆەبەردنى كارىگەرييە ژىنگەيىەكان

پيۆويستە داينكاران كارىگەرييە ژىنگەيىەكانيان بە شپۆەيەكى رېكخراو بەريۆەبەرن. ەك نموونە بەلام ەمووى ناگرېتەو: كەش و ەوا و وزە و ئاۋ و پاشماۋە و كەرەستەى كىمياۋى و پىسبوۋنى ەوا و ەمەچەشنى بايلۇجى و دانانى مەبەست و ئامانچ بۇ كەمكردنەۋى ئەم كارىگەرييە. پيۆويستە ئەو داينكارانەى كە ەك كارىگەرى ئەرپنى گەورە و ديارىكاراۋيان لە سەر ژىنگە ەيە رېكار بگرنە بەر و پەرەپېدانى بەردەواميان بسەلمېنن بە ئاراستەى بوۋنى سىستىمى بەريۆەبەردنى ژىنگەيى ناسراۋدا.

بەرتىل وگەندەلىي

ەروەھا چاۋەروان دەكرېت داينكاران گشت رېكارە پيۆويستەكان بگرنە بەر بۇ خۇ بەدوور خستن لە ئاشكراكردىنى ەەر زانباريەكى بازارگانى ەستىار لە بارەى پەيوەندييەكانى داينكردنيان لە گەل ەۋليسىمدا بۇ لايەنە سېپەمەكان و بە پېچەوانەو.

سزاکان

داينكارەكان پيۆويستە پابەند بن بە ەموو ياسا و رېساكانى بازارگانى و سزاي ئابوورى، لەوانەش كۆنترۆلى ەناردەكردنى كارپېكاراۋ. داينكارەكان رېگەپېدراۋين بەرەمەكان يان بەشېكى ئەم بەرەمانە يان خزمەتگوزاريەكان بگرن يان بۇ بەكارهېنان بەدەستىبھېنن يان بىفروشن بە ەۋلېسىم لە لايەن لايەنېكى سزادراۋ يان لايەنېكى سزادەرەو. دەپېت داينكارەكان ەموو پشكنيە پيۆويستەكان ئەنجام بەدن و رېكارى پارېزگارى پيۆويست ئەنجامبەدن بۇ ئەۋەى ئەو لايەنە ديارىبەكەن كە دوۋچارى سزا نايېتەو.

تايپەتمەندى داتاكان

پيۆويستە داينكارەكان داتاي كەسى بەشپۆەيەكى دروست بەكاربھېنن كە ئەۋيش تەنھا بەپېي رېنمايەكانى ەۋلېسىمە دەپېت بىپارېزن لە لەناۋچون يان زيانى ناياسايى ياخود وونبوون ياخود گۆران ياخود ئاشكراكردىنى رېگەپېنەدراۋ يان گەيشتن بە ئەم جۆرە داتاiane. داينكارەكان دەپېت دۇنيا بن لەۋەى كە داتاي تايپەت بە كەسەكان كۆكراۋەتەو و خەزن دەكرېت يان بەكارديت يان ھاۋبەشى پېدەكرېت بەپېي ەموو ياساكانى تايپەتمەندى داتاي كارپېكاراۋ.

پيۆويستە داينكاران پابەندى گشت ياسا و رېسا كارپېكاراۋەكانى قەلچۆكردنى گەندەلىي ببن و لەم بارەيەۋە رېوشوئىنى ەەرگىز سازشەكردنيان ەبېت بەرامبەر بە شپۆەكانى بەرتىل و گەندەلىي و ەپەشە و دزين. بە شپۆەيەكى تايپەت نايېت داينكاران و زنجيرەى داينكردنى فراۋانيان بەرتىل ياخود ەەر جۆرە ەوافزىك بەدن (كە بەرتىل و پېدان بۇ ئاسانكارى و ديارى و ميواندارى لە رادەبەدەر و يارمەتى ياخود بەخشين دەگرېتەو) بۇ راپەراندنى مامەلەكانيان لەگەل كړيار و داينكار و لېپرسراۋە حكومىيەكان و ەەر يەكېك لە خاۋەن پشكەكانى دېكە. پېشېينى دەكرېت داينكاران بە روۋنى گشت مامەلە پەيوەنديدارەكانيان بە كارۋە جېبەجې بگەن و پيۆويستە ئەو مامەلەنە بە ووردى لە دەفتەر و تۆمارە پەيوەنديدارەكانيان بە كارۋە بەرجەستە بېتەو.

ياساكانى كېپركى

پيۆويستە داينكاران پابەندى گشت ياسا كارپېكاراۋەكانى كېپركى ببنەو لە ئەنجامدانى گرېبەستەكەيان لە گەل ەۋلېسىمدا و ەەرگىز سازش نەكەن لەم بارەيەۋە بەرامبەر ەەر جۆرېك لە جۆرەكانى پېشېلكارى ئەم ياسايانە. نايېت داينكاران بە تايپەتى ەۋلى دانانى ەيچ مەرجېك بەدن لە رېكەۋتەكانيان لە گەل ەۋلېسىم داينكاران و خاۋەن پشكەكانى دېكە كە بېتە ەۋى پېشېلكردنى ياساكانى كېپركى.

4. مهرجه کانی گریبہ ست

یاساکانی هه لاسوکه وتی پیشه یی به سهر گشت دابینکاراندا جیبه جی ده کریت و به سهر گشت دابینکارانی ئیستا و پیشبینیکراودا بلاو ده کریته وه.



داوا له گشت دابینکارانی هۆلسیم ده کریت که گزنگییان دیاریکراوه به پیی کاریگه ری پیشبینیکراوی پپوه ره کانی ژینگه و کۆمه لایه تی و به ریوه بردن/ته ندروستی و سه لامه تییه وه که په یوه ندییان به کهل و په ل و خزمه تگوزاری پیشکه شکاراوه وه هه یه پابه ندبوونیان به و پپوه رانه ی له م به لگه نامه یه دا هاتوه پیشان بدن (له چالاکییه کانیان و له زنجیره ی دابینکردنیان) له ریی به شداربوون له پرۆسه ی شیاندنی دابینکاردا.





هۆلسیم پشتگیری دابینکاران دهکات بو گه شه سهندنی توانا کانیان وچا ککردنی ئەدایان.

دهکریت هۆلسیم دهستبهجی په یوه ندى له گه ل ئەو دابینکارانه دا بپریت که پیشیلی پیوستیه کانی "سازش نه کردن دهکەن و/یا خود ئەو دابینکارانه ی که به شیوه یه کی به رده وام و به ئەنقه ست یاسا کانی هه ل سوکەوتی پیشه یی ئیستا پیشیل دهکەن و جیبه جیکردنی پلانه کانی چا ککردن رەت دهکەن وه. له کاتی پیشکه شکردنی تەندەر (پیشنیاری نرخ)، هۆلسیم مافی هه یه ئەو دابینکارانه دوور بخاته وه که پابه ندى یاسا ورپسا ناوخوا یی و نیشتمانی و نیوده ولته تیه کان نابن یا خود ئەوانه ی ئەو پیوستیه یانه جیبه جی ناکەن که لهم به لگه نامه یه دا هاتوو ه.

پرۆسه ی شیاندنی دابینکاران پیکدیت له هه لسه نگاندى ریکخوا ی مه ترسییه کان و ئەدا له شیوه ی بایه خى پیوست به لایه نی سییم یا خود هه لسه نگاندى خودی یا خود دۆزینه وه ی راستیه کان یا خود ووردی نییه کان به پی پیوه ره کانی گروهه که و به و شیوه یه ی که کرینی ناوخوا یی دیاری دهکات.

هۆلسیم رینمایى بو دابینکاران پیشکه ش دهکات له باره ی چۆنیه تی جیبه جیکردنی پیشی نییه کانمان و هه ره ها له باره ی چۆنیه تی هه لسه نگاندى دابینکاران و "سازش نه کردن" له گه ل پیشیلکاری پیوستیه کان.

کاتی که دابینکاریک پیوستیه کانی هۆلسیم جیبه جی ناکات، پیوسته پلانی چا ککردنی کار دابنریت له ماوه یه کی کاتی دیار یکراودا (به پی پی مه ترسی کی شه که) و هۆلسیمیش چاودیری پیشکه وتنی دۆخه که دهکات.

5. پېناسەكان

داينكاران

زاراوهى "داينكاران" ناماژميه بۇ داينكردنى كەل وپەل و خزمەتگوزارىيەكان (كە بەلئىندەر و بەلئىندەرە لاهو كىيەكانيان دەگرېتەوه كە كارىيان بۇ دەكەن ياخود لە برى ھۆلسىم و كۆمپانیاكانى كار دەكەن).

بەندى توندتر دەسەپئىرئىت بە سەر ھەندىك لە بەلئىندەر و كۆمپانیاكانى گواستەنەوه و پېشكەشكارى خزمەتگوزارى سىكىورېتى (ھېزى گشتى و تايبەت) و داينكارانى كەرەستە دەرکراوهكان و ئەو داينكارانەى كە كارېكى نېوھەندى حكومىيان ھەيە. بەندەكان لە بەلگەنامەكانى بەرپۆھەردنمان خراونەتە روو (كە پەيوەندىيان بە روپەروبوونەوهى ئەو مەترسىيانەوه ھەيە كە پەيوەندىيان بە خزمەتگوزارى و بەرھەمە پېشكەشكارەكانەوه ھەيە) و ئاگاداركردنەوهى داينكارەكان بەم پېيە. لەم ياسايەدا ھېچ شتېك نېيە كە جېگەى ھېچ بەندىكى ديارىكراو بگرېتەوه.

پېوھەركان پشەت دەبەستېت بە دە بنەماكەى گرېبەستى جېھانى نەتەوه يەكگرتووهكان و رېنمايەكانى رېكخراوى ھارىكارى و گەشەپېدانى ئابورى دەزگا فرە نەتەوهيەكان و بنەماكانى نەتەوه يەكگرتووهكان لە بارەى كارەكان و مافەكانى مرؤف و جاردانى رېكخراوى كارى نېودەولەتى لە بارەى بنەما و ياسا سەرەكىيەكانى كار.

بەرپۆھەردنى ژىنگەيى و كۆمەلەيەتى و تەندروستى و سەلامەتى: ئەمانە ئەو بوارانەن كە پېوھەركان تايادا دادەمەزرىن و پېشېبىنى دەكرېت داينكاران پابەند بن و كارايان بخەنە روو. بەرپۆھەردن ھەروھە ئەو لايەنانەى كە پەيوەندىيان ھەيە بە بەرتېل و گەندەلېى و ياساى كېپركى و پاراستنى زانىارىيەكان و پابەندبوون بە ياسا ناوخۆيى و نېشتمانى و نېودەولەتییەكانىش دەگرېتەوه.

داينكردنى دەزگا و ئاسانكارى لە دۆخىكى خاوپن و باشدا كە گرنگە بۇ خوشگوزەرانى كارمەندان وەك دەستشور و توالېت و دەزگانى پشوو و خوگۆرپن و شوپنى نانخواردن و خواردنەوه لە كاتەكانى پشودا. سەرچاوهكانى ئاوى خواردنەوه بە پېي پېوھەركانى جورېتى ئاوى خوئالى بۇ گشت كارمەندان و بەلئىندەران داين دەكرېت و ھەروھە بە پېي رېنمايەكانى رېكخراوى تەندروستى جېھانى (WHO) لە بارەى جورېتى ئاوى خواردنەوه و لە خالى گونجاوهوه پېشكەش دەكرېت لە شوپنېكى خاوپن و سەلامەتدا.

پېوھى داينكاران (بەشى 3ى ياساكە)

بەرپۆھەردنى ژىنگەيى و كۆمەلەيەتى و بەرپۆھەردنى كۆمپانیاكان/ تەندروستى و سەلامەتى

خوشگوزەرانى

رېځخراوی کارى نېودهولەتى

رېځخراوی کارى نېودهولەتى يەكچىكە لە رېځخراوهكانى نەتەوه يەكگرتووهكان كه نەركى پەرهپېدانى دادپەروەرى كۆمەلایەتى و ئابورى دەگرېتە ئەستۆ لە رېى دانانى پېوهرى كارى نېودهولەتییەوه.

دايىنكاره گزىنگەكان

- هۆلسىم كارىگەرى بەرپۆهەردنى ژىنگەيى وكۆمەلایەتى وبەرپۆهەردنى كۆمپانىاكان/ تەندروستى وسەلامەتى پېشىنىيىكراو لە زنجىرهى دايىنكردندا ديارى دەكات لە رېى جېبەجېكردنى رېيازى پشكىن كه پشت بە مەترسىيەكان دەبەستېت لە سەر بنەماى دايىنكاران. رېيازىكە لە 3 هەنگاو كه پشت دەبەستېت بە:
1. مەترسىيەكانى بەرپۆهەردنى ژىنگەيى و كۆمەلایەتى و بەرپۆهەردنى كۆمپانىاكان/ تەندروستى و سەلامەتى پەيوەندىدار بە بەرھەم/خزمەتگوزارىيە پېشكەشكراوهكان.
 2. روبەروبوونەوهى مەترسى پەيوەندىدار بە پەيوەندىيەكانى كارکردن (قەبارە و سەرفکردن)
 3. روبەروبوونەوهى مەترسىيە ناوخۆيىەكان بەپېى ئىندېكسى گەشەپېدانى مرۆيى نەتەوه يەكگرتووهكان و ئىندېكسى فرىدوم ھاوس كه وەك نىشانەدەرېك بۆ مەترسىيەكانى ژىنگەى كارەكان بەكارھاتووه.

سازشەکردن لەگەل پېشىلكارىيەكان

- پېشىلكارى ياساكانى هەلسوكەوتى هۆلسىم كه سازشى لە گەلدا ناكړېت (وەك كارکردنى مندالان) كه دەبېتە هۆى كۆتاييھېنانى دەستبەجېى پەيوەندى كار.
- پېشىلكارى پېويستىيەكانى سازشەکردن نايىتە هۆى كۆتايى ھېنانى دەستبەجېى پەيوەندىيەكانى كار بەلام پېويستە چارەسەر بكرېن لە رېى پلانى كار وھەلسەنگاندنى ئەداى بەردەوام (وەك بوونى سىستىمى بەرپۆهەردنى ئاوى خراپ).

Holcim Ltd
Grafenauweg 10
6300 Zug
Switzerland
www.holcim.com

© 2021 Holcim Ltd

